



ระเบียบมหาวิทยาลัยบูรพา  
ว่าด้วยสถาบันขงจื่อ  
พ.ศ. ๒๕๖๑

โดยที่เป็นการสมควรมีระเบียบมหาวิทยาลัยบูรพา ว่าด้วยสถาบันขงจื่อ เพื่อให้การดำเนินงานของสถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยบูรพา เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ สอดคล้องกับบันทึกข้อตกลงความร่วมมือเพื่อจัดตั้งสถาบันขงจื่อ

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา ๒๑ (๒) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยบูรพา พ.ศ. ๒๕๕๐ และมติคณะกรรมการปฏิบัติหน้าที่แทนสภามหาวิทยาลัยบูรพา ในการประชุมครั้งที่ ๑๗/๒๕๖๑ เมื่อวันที่ ๖ กันยายน พ.ศ. ๒๕๖๑ จึงออกระเบียบไว้ ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑ ระเบียบนี้เรียกว่า “ระเบียบมหาวิทยาลัยบูรพา ว่าด้วยสถาบันขงจื่อ พ.ศ. ๒๕๖๑”

ข้อ ๒ ระเบียบนี้ให้ใช้บังคับตั้งแต่วันถัดจากวันประกาศเป็นต้นไป

ข้อ ๓ บรรดาข้อบังคับ ระเบียบ ประกาศ หรือหลักเกณฑ์อื่นใดที่ใช้บังคับกับสถาบันขงจื่อ ซึ่งขัดหรือแย้งกับระเบียบนี้ ให้ใช้ระเบียบนี้หรือประกาศที่ออกตามระเบียบนี้แทน

ข้อ ๔ ในระเบียบนี้

“มหาวิทยาลัย” หมายความว่า มหาวิทยาลัยบูรพา

“สภามหาวิทยาลัย” หมายความว่า สภามหาวิทยาลัยบูรพา

“สถาบัน” หมายความว่า สถาบันขงจื่อ

“คู่ความร่วมมือ” หมายความว่า มหาวิทยาลัยการแพทย์เวินโจว และมหาวิทยาลัยเวินโจว

“อธิการบดี” หมายความว่า อธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา

“รองอธิการบดี” หมายความว่า รองอธิการบดีที่อธิการบดีมอบหมายให้กำกับดูแลสถาบัน

“ผู้อำนวยการฝ่ายไทย” หมายความว่า ผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อฝ่ายไทย

“ผู้อำนวยการฝ่ายจีน” หมายความว่า ผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อฝ่ายจีน

“ผู้อำนวยการ” หมายความว่า ผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อฝ่ายไทย และผู้อำนวยการสถาบันขงจื่อฝ่ายจีน

“คณะกรรมการอำนาจการ” หมายความว่า คณะกรรมการอำนาจการสถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยบูรพา

“คณะกรรมการบริหาร” หมายความว่า คณะกรรมการบริหารสถาบันขงจื่อ มหาวิทยาลัยบูรพา

ข้อ ๕ ให้อธิการบดีรักษาการให้เป็นไปตามระเบียบนี้ และให้อธิการบดีมีอำนาจออกประกาศ และคำสั่งเพื่อดำเนินการให้เป็นไปตามระเบียบนี้ รวมทั้งอาจมอบอำนาจให้ผู้อำนวยการเป็นผู้ออกประกาศและคำสั่งเพื่อดำเนินการตามระเบียบนี้ หรือตามที่คณะกรรมการอำนาจการหรือคณะกรรมการบริหารมอบหมาย

กรณีที่มีปัญหาในการปฏิบัติตามระเบียบนี้ หรือต้องตีความระเบียบนี้ ให้อธิการบดีเป็น

ผู้วินิจฉัย

## หมวด ๑

### บททั่วไป

ข้อ ๖ สถาบันขงจื้อ เป็นหน่วยงานภายในสังกัดสำนักงานอธิการบดี จัดตั้งขึ้นตามบันทึกความร่วมมือระหว่างมหาวิทยาลัย กับ สำนักงานส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติ (The Office for Chinese Language Council International หรือ Hanban) กับ สถาบันการศึกษาของสาธารณรัฐประชาชนจีนซึ่งเป็นสถาบันคู่ความร่วมมือ

สถาบันการศึกษาของสาธารณรัฐประชาชนจีนซึ่งเป็นสถาบันคู่ความร่วมมือ ได้แก่ มหาวิทยาลัยการแพทย์เวินโจว และมหาวิทยาลัยเวินโจว

สถาบันขึ้นตรงต่ออธิการบดีมีระบบบริหารตามที่กำหนดในระเบียบนี้

เพื่อประโยชน์ในการดำเนินงานของสถาบัน ให้อธิการบดีมอบหมายรองอธิการบดีคนหนึ่งเป็นผู้กำกับและสนับสนุนการดำเนินงานของสถาบันก็ได้

ข้อ ๗ สถาบันขงจื้อ มีวัตถุประสงค์ ดังนี้

(๑) เป็นศูนย์กลางการจัดกิจกรรมเกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมจีนในภาคตะวันออก

(๒) เป็นศูนย์สอบวัดระดับความรู้ความสามารถทางภาษาจีนตามมาตรฐานแห่งชาติของจีน (Chinese Test)

(๓) ให้บริการด้านภาษาจีนแก่นิสิต บุคลากรของมหาวิทยาลัย โรงเรียน และบุคลากรภายนอกมหาวิทยาลัย ครอบคลุมถึงการจัดสรรทุนการศึกษาต่อในประเทศสาธารณรัฐประชาชนจีน การแปลเอกสาร และการทำหน้าที่ล่าม

(๔) เป็นแหล่งข้อมูลด้านการศึกษาและวัฒนธรรมจีน และส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างสองประเทศ

ข้อ ๘ ภายใต้วัตถุประสงค์ในข้อ ๗ สถาบันขงจื้อ มีหน้าที่จัดการเรียนการสอนและฝึกอบรมด้านภาษาจีน สนับสนุนการจัดการศึกษาของมหาวิทยาลัย สนับสนุนการวิจัย ให้บริการทางวิชาการด้านภาษาและวัฒนธรรมจีน และดำเนินการอื่นที่เกี่ยวข้อง

## หมวด ๒

### การบริหาร

ข้อ ๙ ให้สภามหาวิทยาลัยแต่งตั้งคณะกรรมการอำนวยการ ประกอบด้วย

(๑) อธิการบดี เป็นประธานกรรมการฝ่ายไทย

(๒) อธิการบดีหรือรองอธิการบดีของมหาวิทยาลัย เป็นประธานกรรมการฝ่ายจีน ที่เป็นคู่ความร่วมมือ จำนวนหนึ่งคน

(๓) รองอธิการบดีมหาวิทยาลัยบูรพา เป็นรองประธานกรรมการ ที่อธิการบดีมอบหมายจำนวนหนึ่งคน

(๔) รองอธิการบดีของมหาวิทยาลัย เป็นรองประธานกรรมการ ที่เป็นคู่ความร่วมมือแห่งละหนึ่งคน

(๕) ผู้แทนของสถาบันคู่ความร่วมมือ เป็นกรรมการ แห่งละสองคน

(๖) ผู้แทนของมหาวิทยาลัย เป็นกรรมการ จำนวนไม่เกินสองคน

(๗) ผู้อำนวยการฝ่ายจีน

เป็นกรรมการ

(๘) ผู้อำนวยการฝ่ายไทย

เป็นกรรมการและเลขานุการ

กรรมการตาม (๕) และ (๖) อาจแต่งตั้งจากรองอธิการบดี คณบดี หรือรองคณบดีของสถาบัน

คู่ความร่วมมือหรือมหาวิทยาลัย

ในกรณีที่มีเหตุผลอันสมควร สภามหาวิทยาลัยอาจแต่งตั้งกรรมการอำนวยการเพิ่มเติมอีกไม่เกินสองคนก็ได้ ทั้งนี้ตามคำแนะนำของคณะกรรมการอำนวยการ

อธิการบดีอาจแต่งตั้งผู้ช่วยเลขานุการจำนวนไม่เกินสองคนก็ได้

ข้อ ๑๐ คณะกรรมการอำนวยการ มีหน้าที่กำหนดนโยบายและควบคุมกำกับ การดำเนินงานของสถาบันให้เป็นไปตามวัตถุประสงค์ ทิศทางและนโยบายของสถาบัน รวมทั้งให้มีอำนาจดังนี้

(๑) ให้ความเห็นชอบนโยบาย แผนปฏิบัติงานประจำปี หรือแผนปฏิบัติงานตามช่วงเวลา ที่มหาวิทยาลัยกำหนด เพื่อเสนอต่อมหาวิทยาลัย

(๒) ให้ความเห็นชอบข้อเสนองบประมาณที่เสนอขอรับการสนับสนุนจากสำนักงานส่งเสริม การเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติ และจากสถาบันคู่ความร่วมมือ

(๓) ให้ความเห็นชอบงบประมาณประจำปีหรืองบประมาณระหว่างปีของสถาบัน (นอกเหนือจากงบประมาณที่ได้รับการสนับสนุนจากสำนักงานส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติและสถาบัน คู่ความร่วมมือ) เพื่อเสนอมหาวิทยาลัยและสภามหาวิทยาลัย

(๔) ให้ความเห็นชอบประกาศของสถาบันตามที่ระเบียบนี้ให้อำนาจไว้หรือตามที่ คณะกรรมการอำนวยการกำหนด

(๕) แต่งตั้งคณะอนุกรรมการ หรือคณะทำงานเพื่อปฏิบัติหน้าที่ตามที่คณะกรรมการ อำนวยการมอบหมาย

(๖) หน้าที่อื่นตามที่กำหนดในระเบียบนี้หรือตามที่อธิการบดีมอบหมาย เพื่อประโยชน์ในการดำเนินงานของสถาบัน คณะกรรมการอำนวยการอาจมอบอำนาจหรือ มอบหมายให้คณะกรรมการบริหาร หรือผู้อำนวยการปฏิบัติหน้าที่ตามวรรคหนึ่งอย่างใดอย่างหนึ่งหรือหลาย อย่างก็ได้

ข้อ ๑๑ ให้อธิการบดีแต่งตั้งคณะกรรมการบริหาร ประกอบด้วย

(๑) อธิการบดีหรือรองอธิการบดีจำนวนหนึ่งคน เป็นประธานกรรมการ

(๒) หัวหน้าส่วนงานตามมาตรา ๙ (๓) เป็นกรรมการ

แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยบูรพา พ.ศ. ๒๕๕๐

จำนวนไม่น้อยกว่าสองคนแต่ไม่เกินสามคน

(๓) หัวหน้าสาขาวิชาภาษาจีน เป็นกรรมการ

คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

(๔) ผู้อำนวยการศูนย์จีนศึกษา เป็นกรรมการ

(๕) ผู้อำนวยการฝ่ายจีน เป็นกรรมการ

(๖) ผู้ทรงคุณวุฒิและผู้แทนองค์กรจำนวนไม่เกินสามคน เป็นกรรมการ

(๗) ผู้อำนวยการฝ่ายไทย เป็นกรรมการและเลขานุการ

อธิการบดีอาจแต่งตั้งผู้ช่วยเลขานุการไม่เกินสองคนตามคำแนะนำของผู้อำนวยการฝ่ายไทยก็ได้

กรรมการตาม (๒) ให้แต่งตั้งจากส่วนงานที่มีภารกิจเกี่ยวข้องหรือสามารถสนับสนุนกิจการ ของสถาบัน

กรรมการผู้ทรงคุณวุฒิตาม (๖) อาจแต่งตั้งจากผู้ทรงคุณวุฒิภายในหรือภายนอกมหาวิทยาลัย ที่มีความรู้ความเชี่ยวชาญในการดำเนินงานสถาบันหรือที่เกี่ยวกับภาษาและวัฒนธรรมจีน



กรรมการผู้แทนองค์กรตาม (๖) อาจแต่งตั้งจากผู้แทนขององค์กรที่มีศักยภาพสนับสนุนกิจการของสถาบัน

ในกรณีที่กรรมการตาม (๔) และ (๗) เป็นบุคคลเดียวกัน ให้ถือว่าบุคคลนั้นเป็นกรรมการตาม (๗) เพียงตำแหน่งเดียว

ข้อ ๑๒ ในกรณีที่กรรมการตามข้อ ๙ และข้อ ๑๑ มีใช้กรรมการโดยตำแหน่ง ให้กรรมการตามข้อ ๙ และข้อ ๑๑ มีวาระคราวละสามปี และอาจได้รับแต่งตั้งใหม่ได้อีก

นอกจากการพ้นจากตำแหน่งตามวาระตามวรรคหนึ่ง ให้กรรมการตามข้อ ๙ และข้อ ๑๒ พ้นจากตำแหน่งเมื่อ

- (๑) ตาย
- (๒) ได้รับอนุมัติให้ลาออก
- (๓) ขาดคุณสมบัติของการเป็นกรรมการ

ในกรณีที่กรรมการตามวรรคหนึ่งพ้นจากตำแหน่งก่อนครบวาระ ให้ผู้ได้รับแต่งตั้งแทนดำรงตำแหน่งเท่ากับวาระที่เหลืออยู่ของผู้ซึ่งตนแทน

ในกรณีที่กรรมการตามข้อ ๙ และข้อ ๑๑ ที่มีใช้กรรมการโดยตำแหน่ง เมื่อผู้นั้นพ้นจากตำแหน่ง และยังมีได้ดำเนินการให้ได้มาซึ่งกรรมการแทน ให้คณะกรรมการประชุมและมีมติได้ประกอบด้วยกรรมการเท่าที่มีอยู่

ข้อ ๑๓ คณะกรรมการบริหาร มีหน้าที่ความรับผิดชอบดังนี้

- (๑) นำนโยบายของคณะกรรมการอำนวยการมาสู่การปฏิบัติ
- (๒) กลั่นกรองแผนปฏิบัติงานประจำปีหรือแผนปฏิบัติงานตามช่วงเวลาที่มาวิทยาลัยกำหนด แผนอัตรากำลังพนักงาน และแผนธุรกิจ เพื่อเสนอต่อคณะกรรมการอำนวยการหรือมหาวิทยาลัย
- (๓) กลั่นกรองข้อเสนองบประมาณที่เสนอขอรับการสนับสนุนจากสำนักงานส่งเสริมการเรียนรู้ การสอนภาษาจีนนานาชาติ และจากสถาบันคู่ความร่วมมือ เพื่อเสนอคณะกรรมการอำนวยการ
- (๔) กลั่นกรองงบประมาณประจำปีหรืองบประมาณระหว่างปีของสถาบัน (นอกเหนือจากงบประมาณที่ได้รับการสนับสนุนจากสำนักงานส่งเสริมการเรียนรู้ การสอนภาษาจีนนานาชาติและสถาบันคู่ความร่วมมือ) เบื้องต้นเพื่อเสนอต่อคณะกรรมการอำนวยการ
- (๕) กลั่นกรองประกาศของสถาบันขงจื่อตามที่ระเบียบนี้ให้อำนาจไว้หรือตามที่คณะกรรมการอำนวยการกำหนด

(๖) ดำเนินการให้ได้มา เสนอชื่อเพื่อแต่งตั้งหรือถอดถอน ผู้อำนวยการฝ่ายไทย รองผู้อำนวยการฝ่ายไทย

(๗) แต่งตั้งผู้สอบบัญชีของสถาบัน และพิจารณาให้ความเห็นชอบงบการเงินประจำปีของสถาบันเพื่อเสนอต่อมหาวิทยาลัยและสภามหาวิทยาลัย

(๘) กลั่นกรองรายงานประจำปีของสถาบันเพื่อเสนอต่อสภามหาวิทยาลัย

(๙) แต่งตั้งคณะอนุกรรมการ หรือคณะทำงานเพื่อปฏิบัติหน้าที่ตามที่คณะกรรมการบริหารมอบหมาย

(๑๐) ปฏิบัติหน้าที่คณะกรรมการประจำส่วนงานในส่วนที่เกี่ยวข้องกับสถาบัน

(๑๑) หน้าที่อื่นตามที่กำหนดในระเบียบนี้หรือตามที่คณะกรรมการอำนวยการหรืออธิการบดี

มอบหมาย

ข้อ ๑๔ การประชุมของคณะกรรมการอำนวยการ และคณะกรรมการบริหาร ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่คณะกรรมการอำนวยการหรือคณะกรรมการบริหารกำหนดแล้วแต่กรณี หากคณะกรรมการมิได้กำหนดไว้ ให้นำข้อบังคับมหาวิทยาลัยบูรพา ว่าด้วยการประชุมและวิธีการดำเนินงานของสภามหาวิทยาลัย มาใช้บังคับโดยอนุโลม

การประชุมของคณะกรรมการอำนวยการ นอกจากการเรียกประชุมตามปกติแล้ว คณะกรรมการอำนวยการอาจจัดการประชุมผ่านสื่อทางไกลหรือผ่านเทคโนโลยีการสื่อสารอื่นก็ได้ ตามวิธีการที่คณะกรรมการอำนวยการกำหนด หรืออาจใช้วิธีการเวียนหนังสือผ่านระบบจดหมายอิเล็กทรอนิกส์หรือผ่านสื่อเทคโนโลยีการสื่อสารอื่นก็ได้

ข้อ ๑๕ ให้มีผู้อำนวยการฝ่ายเงิน จำนวนหนึ่งคน ซึ่งแต่งตั้งโดยอธิการบดีตามคำแนะนำของอธิการบดีของสถาบันคู่ความร่วมมือ

ผู้อำนวยการฝ่ายเงินมีวาระการดำรงตำแหน่งตามที่สถาบันคู่ความร่วมมือกำหนด และพ้นจากตำแหน่งตามข้อกำหนดของสถาบันคู่ความร่วมมือ

ผู้อำนวยการฝ่ายเงินมี อำนาจและหน้าที่ตามที่กำหนดในระเบียบนี้ หรือตามที่สถาบันคู่ความร่วมมือหรือที่คณะกรรมการอำนวยการกำหนด

ข้อ ๑๖ ให้มีผู้อำนวยการฝ่ายไทย จำนวนหนึ่งคน เป็นผู้รับผิดชอบงานของสถาบันและเป็นผู้บังคับบัญชาผู้ปฏิบัติงานในสถาบัน

คุณสมบัติ ลักษณะต้องห้าม การได้มา หน้าที่ความรับผิดชอบ สัญญาจ้าง ข้อตกลงการปฏิบัติหน้าที่ รวมทั้งมาตรการกำกับกับการปฏิบัติหน้าที่ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่คณะกรรมการบริหารกำหนด โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการบริหารงานบุคคลมหาวิทยาลัยบูรพา

ให้อธิการบดีเป็นผู้แต่งตั้งและถอดถอนผู้อำนวยการตามคำแนะนำของคณะกรรมการบริหาร

ผู้อำนวยการฝ่ายไทยอาจแต่งตั้งจากข้าราชการ หรือพนักงานมหาวิทยาลัย หรือบุคคลภายนอกมหาวิทยาลัยก็ได้

ผู้อำนวยการฝ่ายไทย มีวาระการดำรงตำแหน่งคราวละสี่ปี และอาจได้รับแต่งตั้งใหม่ได้

เมื่อตำแหน่งผู้อำนวยการฝ่ายไทยว่างลง และยังมีได้แต่งตั้งผู้อำนวยการฝ่ายไทยแทน อธิการบดีอาจแต่งตั้งให้มีผู้รักษาการแทนเป็นการชั่วคราวไปพลางก่อนก็ได้

ข้อ ๑๗ คณะกรรมการบริหารอาจกำหนดให้มีตำแหน่งรองผู้อำนวยการ และหรือ ผู้ช่วยผู้อำนวยการ ตามจำนวนที่คณะกรรมการบริหารกำหนดก็ได้

คุณสมบัติ ลักษณะต้องห้าม การได้มา หน้าที่ความรับผิดชอบ สถานะการปฏิบัติงาน สัญญาจ้าง ข้อตกลงการปฏิบัติหน้าที่ รวมทั้งมาตรการกำกับกับการปฏิบัติหน้าที่ของรองผู้อำนวยการและ ผู้ช่วยผู้อำนวยการ ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่คณะกรรมการบริหารกำหนด โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการบริหารงานบุคคลมหาวิทยาลัยบูรพา

รองผู้อำนวยการ หรือ ผู้ช่วยผู้อำนวยการอาจแต่งตั้งจาก ข้าราชการหรือพนักงานมหาวิทยาลัย หรือบุคคลภายนอกมหาวิทยาลัยก็ได้

ให้อธิการบดีเป็นผู้แต่งตั้งและถอดถอน รองผู้อำนวยการและผู้ช่วยผู้อำนวยการ ตามคำแนะนำของคณะกรรมการบริหารหรือของผู้อำนวยการ

เมื่อผู้อำนวยการพ้นจากตำแหน่ง ให้รองผู้อำนวยการและผู้ช่วยผู้อำนวยการพ้นจากตำแหน่งด้วย รองผู้อำนวยการ และ ผู้ช่วยผู้อำนวยการ มีหน้าที่ปฏิบัติงานตามที่ผู้อำนวยการมอบหมาย

ข้อ ๑๘ นอกจากการพ้นตำแหน่งตามวาระ ผู้อำนวยการ รองผู้อำนวยการ และ ผู้ช่วยผู้อำนวยการ พ้นจากตำแหน่ง เมื่อ

- (๑) ตาย
- (๒) ได้รับอนุมัติให้ลาออก
- (๓) ขาดคุณสมบัติของการเป็นผู้อำนวยการ รองผู้อำนวยการ หรือผู้ช่วยผู้อำนวยการ แล้วแต่กรณี
- (๔) สิ้นสุดสัญญาจ้างหรือฝ่าฝืนข้อกำหนดในสัญญาจ้าง
- (๕) ได้รับโทษจำคุกตามคำพิพากษาถึงที่สุด
- (๖) ถูกถอดถอน หรือถูกให้ออกเนื่องจากไม่ผ่านการประเมิน หรือหย่อนประสิทธิภาพ

หรือประพฤติตนเสื่อมเสีย

- (๗) กระทำการหรือฝ่าฝืนวินัยหรือจรรยาบรรณซึ่งก่อให้เกิดความเสียหายแก่สถาบัน
- (๘) เหตุอื่นตามที่คณะกรรมการอำนาจหรือคณะกรรมการบริหารกำหนด

ข้อ ๑๙ ผู้อำนวยการ มีอำนาจและหน้าที่บริหารกิจการของสถาบันให้เป็นไปตามนโยบาย และทิศทางของสถาบัน และตามที่คณะกรรมการอำนาจ และคณะกรรมการบริหารกำหนด รวมทั้ง ให้มีอำนาจและหน้าที่ดังนี้

(๑) จัดทำแผนพัฒนาสถาบัน แผนปฏิบัติงานประจำปี แผนธุรกิจ และแผนอื่นเพื่อเสนอต่อ คณะกรรมการบริหารและคณะกรรมการอำนาจแล้วแต่กรณี

(๒) จัดทำงบประมาณประจำปีของสถาบัน และข้อเสนองบประมาณเพื่อขอรับการจัดสรร จากสำนักงานส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติ และสถาบันคู่ความร่วมมือ

(๓) บริหารจัดการและดำเนินงานให้เป็นไปตามแผน และตามภารกิจของสถาบันให้เป็นไป ด้วยความเรียบร้อย มีประสิทธิภาพ และบรรลุเป้าหมาย

(๔) อนุมัติ ให้ความเห็นชอบ ควบคุม กำกับ ดำเนินการและสั่งการใด ๆ เกี่ยวกับการเงิน การงบประมาณ การพัสดุ อาคารสถานที่ การบริหารงานบุคคล การแบ่งหน่วยงานภายใน การจัดระบบงาน และการอื่นที่จำเป็น โดยคำนึงถึงความสอดคล้องกับนโยบายและกฎระเบียบที่เกี่ยวข้อง

(๕) จัดทำรายงานประจำปีของสถาบันที่ครอบคลุมผลการดำเนินงานและงบการเงิน เพื่อเสนอต่อคณะกรรมการบริหาร

(๖) ออกประกาศ หรือคำสั่งสถาบัน เพื่อดำเนินการตามอำนาจและหน้าที่ของผู้อำนวยการ หรือเพื่อปฏิบัติตามมติของคณะกรรมการอำนาจ หรือคณะกรรมการบริหาร หรือตามที่อธิการบดี มอบหมาย

(๗) อำนาจและหน้าที่อื่นตามระเบียบนี้ หรือประกาศที่ออกตามระเบียบนี้กำหนด หรือตามที่ คณะกรรมการบริหาร หรืออธิการบดีมอบหมาย

การกำหนดอำนาจและหน้าที่ตามวรรคหนึ่งของผู้บริหารฝ่ายไทยและผู้บริหารฝ่ายจีน ให้เป็นไปตามที่ผู้อำนวยการทั้งสองฝ่ายตกลงกัน

ข้อ ๒๐ เพื่อประโยชน์ในการดำเนินงานของสถาบัน อธิการบดีอาจแต่งตั้งที่ปรึกษาสถาบัน เพื่อช่วยสนับสนุนกิจการของสถาบันก็ได้

จำนวน คุณสมบัติ วาระ หน้าที่ และการอื่นใดที่เกี่ยวกับที่ปรึกษาสถาบัน ให้คณะกรรมการ บริหารเป็นผู้กำหนด

กรณีทีประสงค์จะจ่ายค่าตอบแทนที่ปรึกษาสถาบัน ให้นำหลักเกณฑ์ที่คณะกรรมการบริหาร การเงินและทรัพย์สินกำหนดซึ่งใช้กับส่วนงานมาใช้บังคับโดยอนุโลม

ข้อ ๒๑ ภาษาที่ใช้ในการดำเนินงานของสถาบัน ให้ใช้ได้ทั้งภาษาไทยและภาษาจีนตามความ เหมาะสม ในกรณีที่เป็นอาจใช้ภาษาอื่นได้

### หมวด ๓

#### การเงิน

ข้อ ๒๒ รายได้ของสถาบัน มีดังนี้

- (๑) เงินหรืองบประมาณที่มหาวิทยาลัยจัดสรรให้
- (๒) เงินรายได้ที่เกิดจากการดำเนินงานของสถาบัน
- (๓) เงินที่มีผู้บริจาคหรืออุทิศให้สถาบันหรือเพื่อสนับสนุนกิจการของสถาบัน
- (๔) เงินอื่น ๆ
- (๕) ดอกผลและผลประโยชน์จากเงินตาม (๑) ถึง (๔)

ข้อ ๒๓ เงินที่สำนักงานส่งเสริมการเรียนรู้การสอนภาษาจีนนานาชาติ และสถาบันคู่ความร่วมมือ จัดสรรให้หรืออุดหนุนสถาบัน เพื่อดำเนินการตามหน้าที่หรือเพื่อสนับสนุนสถาบันในกิจการใด ให้สถาบันมีหน้าที่เก็บรักษาและใช้จ่ายเงินที่ได้รับตามวรรคหนึ่งตามหลักเกณฑ์ อัตราจ่าย และวิธีการที่สำนักงานส่งเสริมการเรียนรู้การสอนภาษาจีนนานาชาติ และคณะกรรมการอำนวยการ แล้วแต่กรณี เป็นผู้กำหนด กรณีที่มีได้กำหนดไว้ ให้คณะกรรมการอำนวยการเป็นผู้กำหนดหรือให้ความเห็นชอบ

เมื่อสิ้นปีงบประมาณตามระบบของสำนักงานส่งเสริมการเรียนรู้การสอนภาษาจีนนานาชาติ และสถาบันคู่ความร่วมมือ ให้ผู้อำนวยการจัดทำบัญชีรายรับและรายจ่ายของเงินที่ได้รับตามวรรคหนึ่ง เสนอต่อคณะกรรมการบริหารภายในหกสิบวันนับแต่วันสิ้นปีงบประมาณดังกล่าว และรายงานเสนอต่อคณะกรรมการอำนวยการด้วย หากมีความจำเป็น ไม่สามารถรายงานตามวันเวลาที่กำหนดไว้ และมีความจำเป็นในการขยายเวลา ต้องขออนุมัติความเห็นชอบจากประธานคณะกรรมการอำนวยการ ทั้งฝ่ายไทย และฝ่ายจีน

ข้อ ๒๔ ให้สถาบันเป็นหน่วยงานงบประมาณตามข้อบังคับมหาวิทยาลัย ว่าด้วยการแบ่งหน่วยงานภายในส่วนงาน

การนำเงินรายได้ตามข้อ ๒๒ มาใช้จะต้องจัดทำงบประมาณประจำปีตามวิธีการที่มหาวิทยาลัยกำหนด ในกรณีที่มีความจำเป็นเร่งด่วนที่ไม่สามารถเสนองบประมาณประจำปีหรืองบประมาณเพิ่มเติมระหว่างปีได้ ให้ขออนุมัติการใช้เงินดังกล่าวต่ออธิการบดี แล้วแจ้งให้คณะกรรมการบริหารทราบ

ข้อ ๒๕ การกำหนดอัตรารายเรียกเก็บเงิน หรืออัตราค่าบริการต่าง ๆ จากการดำเนินงานของสถาบัน ให้คณะกรรมการบริหารเป็นผู้กำหนดและจัดทำเป็นประกาศของสถาบัน ทั้งนี้อาจกำหนดให้แตกต่างจากอัตราที่มหาวิทยาลัยกำหนดเป็นการทั่วไปก็ได้ หรือกำหนดเป็นการเฉพาะสำหรับโครงการแต่ละประเภทหรือแต่ละโครงการก็ได้

ในกรณีที่คณะกรรมการบริหารยังมิได้กำหนดอัตรารายเรียกเก็บเงินหรืออัตราค่าบริการตามวรรคหนึ่ง และเป็นการดำเนินโครงการหรือกิจกรรมเฉพาะเป็นคราว ๆ ไป หรือเป็นโครงการไป หากการดำเนินโครงการหรือกิจกรรมดังกล่าวได้รับอนุมัติจากคณะกรรมการบริหารแล้ว ก็ให้เรียกเก็บเงินตามอัตราและหลักเกณฑ์ที่กำหนดไว้ในโครงการนั้น ๆ ได้

ข้อ ๒๖ การกำหนดอัตรารายจ่ายเงิน พร้อมทั้งหลักเกณฑ์และเงื่อนไข การใช้จ่ายเงินจากงบประมาณตามข้อ ๒๔ ซึ่งมีเงินเดือน เงินประจำตำแหน่ง สวัสดิการ ให้คณะกรรมการบริหารเป็นผู้กำหนดหรือให้ความเห็นชอบ และจัดทำเป็นประกาศของสถาบัน ทั้งนี้อาจกำหนดให้แตกต่างจากอัตราที่มหาวิทยาลัยกำหนดเป็นการทั่วไปก็ได้ กรณีที่คณะกรรมการบริหารมิได้กำหนดไว้ อาจนำอัตราจ่ายที่มหาวิทยาลัยกำหนดมาใช้โดยอนุโลมก็ได้ หรือในกรณีที่มหาวิทยาลัยมิได้กำหนดไว้จะนำอัตราและหลักเกณฑ์ที่กระทรวงการคลังกำหนดมาใช้โดยอนุโลมก็ได้



ข้อ ๒๗ ให้สถาบันจัดทำบัญชีตามระบบที่มหาวิทยาลัยกำหนดสำหรับส่วนงานของมหาวิทยาลัย

ให้สถาบันจัดทำงบการเงินประจำปีของสถาบันเพื่อเสนอต่อคณะกรรมการบริหารภายในหกสิบวันนับแต่วันสิ้นปีงบประมาณ

#### หมวด ๔ ผู้ปฏิบัติงาน

ข้อ ๒๘ ผู้ปฏิบัติงานในสถาบัน ได้แก่

(๑) ผู้อำนวยการฝ่ายจีน และอาจารย์อาสาสมัครชาวจีนซึ่งสำนักงานส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติ หรือสถาบันคู่ความร่วมมือส่งมาปฏิบัติหน้าที่

(๒) ผู้อำนวยการฝ่ายไทย

(๓) พนักงานมหาวิทยาลัยซึ่งสังกัดส่วนงานอื่นที่ได้รับอนุญาตให้ยืมตัวมาปฏิบัติงาน

(๔) พนักงานมหาวิทยาลัยหรือลูกจ้างที่สังกัดสถาบัน

การได้รับเงินเดือน ค่าตอบแทน สิทธิประโยชน์ส่วนบุคคลอื่นใดของผู้ปฏิบัติงานตาม (๑) ซึ่งได้รับงบประมาณจากสำนักงานส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติ ให้เป็นไปตามที่ผู้ให้งบประมาณกำหนด ทั้งนี้ ในกรณีที่มีเหตุผลอันสมควร สถาบันอาจเบิกจ่ายค่าใช้จ่ายจากเงินของสถาบันเพื่อการปฏิบัติงานของผู้ปฏิบัติงานตาม (๑) เพิ่มเติมตามหลักเกณฑ์ที่คณะกรรมการบริหารกำหนดก็ได้

ผู้อำนวยการฝ่ายไทยให้ได้รับเงินเดือน ค่าตอบแทน และสิทธิประโยชน์ส่วนบุคคลอื่นใดตามหลักเกณฑ์ที่คณะกรรมการบริหารการเงินและทรัพย์สินให้ความเห็นชอบโดยคำแนะนำของคณะกรรมการบริหาร โดยให้คำนึงถึงสถานะการเป็นข้าราชการหรือพนักงานมหาวิทยาลัย ความสามารถในการปฏิบัติหน้าที่ได้เต็มเวลา ศักยภาพส่วนบุคคลที่เป็นประโยชน์ต่อสถาบัน และปัจจัยอื่นที่เห็นสมควร

พนักงานมหาวิทยาลัยซึ่งสังกัดส่วนงานอื่นที่ได้รับอนุญาตให้ยืมตัวมาปฏิบัติงาน อาจได้รับค่าตอบแทนตามที่คณะกรรมการบริหารกำหนด ในระหว่างการปฏิบัติหน้าที่ให้กับสถาบัน พนักงานมหาวิทยาลัยดังกล่าวต้องปฏิบัติตามระเบียบและหลักเกณฑ์ที่สถาบันกำหนด โดยถือว่าเป็นการปฏิบัติงานให้แก่มหาวิทยาลัย

พนักงานมหาวิทยาลัยหรือลูกจ้างที่สังกัดสถาบัน ได้รับเงินเดือนหรือค่าจ้างและสิทธิประโยชน์อื่นใดตามข้อบังคับและระเบียบที่เกี่ยวข้องของมหาวิทยาลัย

สถาบันอาจจ้างบุคคลหรือนิติบุคคลเพื่อรับงานของสถาบันเป็นการเฉพาะตามช่วงเวลาที่เหมาะสมก็ได้ ในกรณีเช่นว่านี้ บุคคลที่สถาบันจ้างหรือนิติบุคคลที่จ้าง ไม่มีสถานะเป็นผู้ปฏิบัติงานในสถาบัน

ข้อ ๒๙ การบริหารงานบุคคลของผู้ปฏิบัติงานตามข้อ ๒๘ (๑) ให้เป็นไปตามที่สำนักงานส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติหรือสถาบันคู่ความร่วมมือกำหนด ในกรณีที่มีได้กำหนดไว้ให้คณะกรรมการบริหารเป็นผู้กำหนด

การบริหารงานบุคคลของผู้ปฏิบัติงานตามข้อ ๒๘ (๔) ให้เป็นไปตามที่คณะกรรมการบริหารกำหนด

#### หมวด ๕ การควบคุม กำกับ และการตรวจสอบ

ข้อ ๓๐ ให้สถาบันรายงานผลการดำเนินงานต่อสภามหาวิทยาลัยอย่างน้อยปีละครั้งภายในเก้าสิบวันนับแต่วันสิ้นปีงบประมาณ หรือภายในสามสิบวันหลังจากประชุมประจำปี



ข้อ ๓๐ ให้อธิการบดีจัดให้มีการตรวจสอบการดำเนินงานของสถาบันซึ่งครอบคลุมการตรวจสอบด้านการเงิน และรายงานผลการตรวจสอบดังกล่าวต่อสภามหาวิทยาลัยอย่างน้อยปีละครั้ง

ข้อ ๓๒ ให้อธิการบดีจัดให้มีการประเมินผลการปฏิบัติหน้าที่ของผู้อำนวยการฝ่ายไทยปีละครั้ง ตามหลักเกณฑ์และวิธีการที่คณะกรรมการบริหารกำหนด

การประเมินผลการปฏิบัติหน้าที่ของผู้อำนวยการฝ่ายจีน ให้เป็นไปตามที่สำนักงานส่งเสริมการเรียนการสอนภาษาจีนนานาชาติกำหนด หรือตามที่คณะกรรมการอำนวยการกำหนด

#### หมวด ๕

#### บทเฉพาะกาล

ข้อ ๓๓ ให้สถาบันขงจื่อที่จัดตั้งอยู่ก่อนในวันที่ระเบียบนี้มีผลใช้บังคับ เป็นสถาบันตามระเบียบนี้

ให้บรรดากิจการ ทรัพย์สิน เงิน งบประมาณ หนี้สิน พัสดุ ภาระผูกพัน ผู้ปฏิบัติงาน และการอื่นใดของสถาบันขงจื่อที่จัดตั้งอยู่ก่อนวันที่ระเบียบนี้ใช้บังคับ ถือเป็นกิจการ ทรัพย์สิน เงิน งบประมาณ หนี้สิน พัสดุ ภาระผูกพัน ผู้ปฏิบัติงาน และการอื่นใดของสถาบันตามระเบียบนี้

การนับระยะเวลาการปฏิบัติงานของผู้ปฏิบัติงานของสถาบันขงจื่อก่อนวันที่ระเบียบนี้ใช้บังคับ ให้นับระยะเวลาต่อเนื่องกัน

ข้อ ๓๔ ให้สถาบันดำเนินการให้เป็นไปตามระเบียบนี้ภายในหนึ่งปี นับแต่วันประกาศใช้ระเบียบนี้

ในระหว่างที่ยังไม่ได้ออกระเบียบ หลักเกณฑ์ และดำเนินการให้เป็นไปตามระเบียบนี้ ให้โอนุลอมใช้ระเบียบ หลักเกณฑ์ และการดำเนินการที่มีอยู่ก่อนไปพลางก่อนก็ได้

ให้คณะกรรมการอำนวยการที่ปฏิบัติหน้าที่อยู่ในวันที่ระเบียบนี้ใช้บังคับ คงปฏิบัติหน้าที่ต่อไป จนกว่าจะมีการแต่งตั้งคณะกรรมการอำนวยการตามระเบียบนี้

ให้ผู้อำนวยการฝ่ายจีนที่ปฏิบัติหน้าที่อยู่ในวันที่ระเบียบนี้ใช้บังคับ เป็นผู้อำนวยการฝ่ายจีนตามระเบียบนี้ต่อไป จนกว่าจะมีการแต่งตั้งผู้ดำรงตำแหน่งคนใหม่

ให้ผู้อำนวยการฝ่ายไทยที่ปฏิบัติหน้าที่อยู่ในวันที่ระเบียบนี้ใช้บังคับ เป็นผู้อำนวยการฝ่ายไทยตามระเบียบนี้ต่อไป จนกว่าจะครบวาระการดำรงตำแหน่ง หรือ มีการแต่งตั้งผู้ดำรงตำแหน่งคนใหม่

ประกาศ ณ วันที่ ๒๐ กันยายน พ.ศ. ๒๕๖๑



(ศาสตราจารย์กิตติคุณสมหวัง พิธิยานุวัฒน์)

รองประธานกรรมการ

ทำหน้าที่แทนประธานกรรมการปฏิบัติหน้าที่แทนนายกสภามหาวิทยาลัยบูรพา